



# 共聚墨城 同慶鍾情

2025年·第57屆世界鍾靈校友嘉年華會·墨爾本站·紀念特刊

THE 57TH CHUNG LING ALUMNI WORLD CARNIVAL 2025  
MELBOURNE CHAPTER - COMMEMORATIVE MAGAZINE



校 旗



校 徽

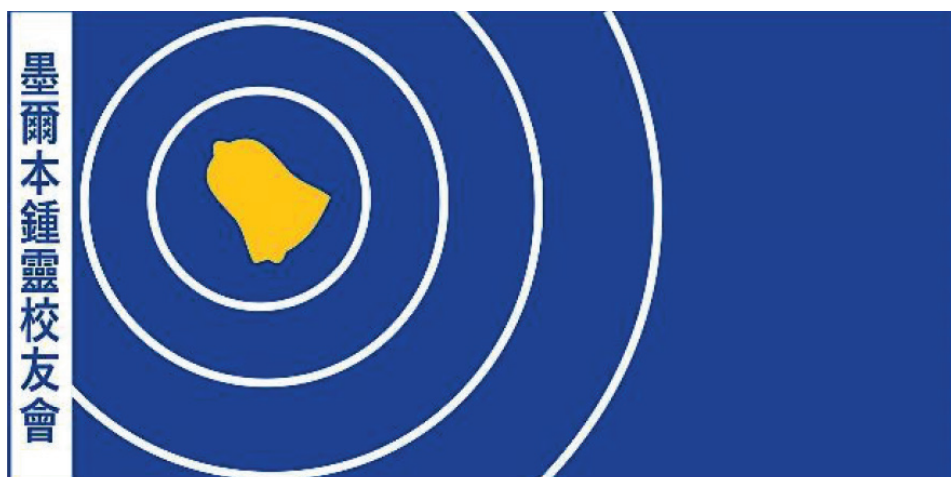


校 訓

愛吾鍾靈

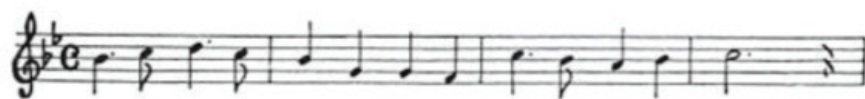


# 鍾靈校友會

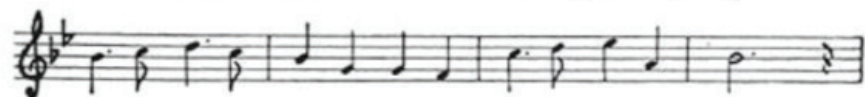


# 鍾靈中學校歌

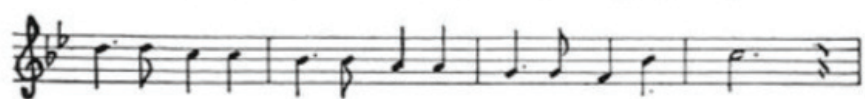
汪起子詞



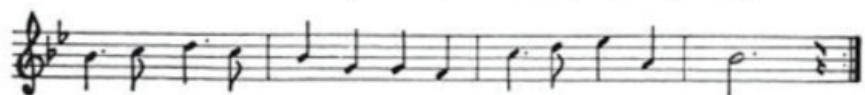
旗與屹屹 華裔林林 何以進文 明  
黌舍矗立 嘉木成陰 時聞弦誦 聲



廿一世紀 學術競爭 豈敢後他 人  
秩秩信條 煌煌校訓 在實踐躬 行



交流文化 咀華含英 親愛作新 民



努力創造 奮志前程 吾愛吾鍾 靈

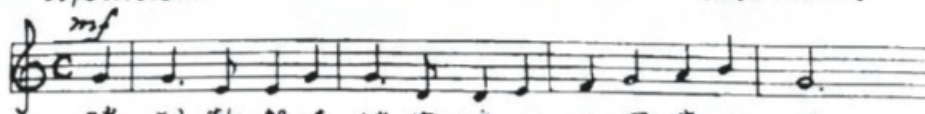
## 復興歌

Samuel A. Ward

管震民配詞

*Moderato*

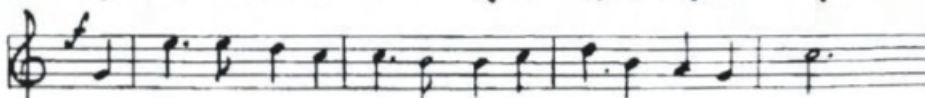
*mf*



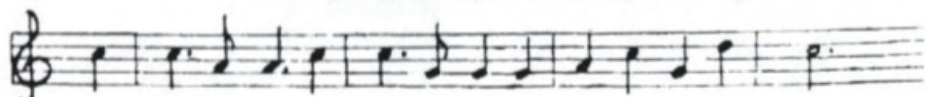
勝利歡聲遠播寰瀛 人人同慶和 平



喜我鍾靈重見光明 依舊譽滿 栢 城



一堂師友濟濟 盈盈大家爭赴前 程



復興復興 努力新生 造成永久 令 名



# 鍾靈中學十大信條

## 1. 鍾靈中學的學生是紀律化的：

他遇事鎮靜，有判斷能力，絕對服從真理，處處顧到秩序。

## 2. 鍾靈中學的學生是尊重的：

他言行不苟，尊重父母、師長和團體的領袖。

## 3. 鍾靈中學的學生是忠誠的：

他處世以誠，不說一句謊話，或做一件欺騙的事情，受了人家的囑託，肯負責去做。

他看學校如自己的家庭，事事物物，無不竭誠愛護。

## 4. 鍾靈中學的學生是勤儉的：

他勤於學業，刻苦耐勞，不浪費時間，並能充分利用他的機會。

他節省費用，樂以助濟他人，或達到他個人有價值的目的。

## 5. 鍾靈中學的學生是謙恭的：

他以禮待人，態度謙遜，出言和善，對於婦孺老弱，更知愛護，且有相當敬意。

## 6. 鍾靈中學的學生是勇敢的：

他有主持正義、嫉惡如仇、不避艱險的勇氣。

他不受諂媚，不怕威嚇，任何失敗，不能灰他的心志。

## 7. 鍾靈中學的學生是清潔的：

他保持他的身體、思想、言語、習慣的清潔。

他參與清潔運動，使環境美化。

## 8. 鍾靈中學的學生是樂群的：

他沒有怪癖的脾氣，和不近人情的行為。

對於利群的事情，從來不規避，總能擁護多數人的意思，通力合作，以求其實現。

## 9. 鍾靈中學的學生是樂觀的：

他時常含有笑容，能敏捷地、愉快地盡他分內的職務；事務愈困難，心中愈快樂。

## 10. 鍾靈中學的學生是進取的：

他不自滿，不多言，向著他高尚的目的去努力；挫折愈多，努力愈甚。

# 目錄 | Table of Contents

## 主辦單位與嘉賓獻詞 | Messages from Hosts & Dignitaries

第57屆世界鍾靈校友嘉年華會・墨爾本站 籌委會主席獻詞 — 林國全 Message from the Chairman of the Organising Committee of the 57th Chung Ling Alumni World Carnival 2025 — Melbourne Chapter	1
馬來西亞鍾靈校友會聯合總會會長獻詞 — 拿督方峽興 Message from the President of Persekutuan Alumni Chung Ling Malaysia	2
鍾靈中學三校董事會主席獻詞 — 拿督斯里郭顯榮 Message from the Chairman of the Boards of Directors of Chung Ling High Schools	3
全球鍾靈校友會會長獻詞 Messages from International Alumni Chapter Presidents	4

## 關於我們 | About Us

墨爾本鍾靈校友會簡介 About Chung Ling Alumni Melbourne	20
墨爾本鍾靈校友會沿革 Chung Ling Alumni Melbourne: Development & Evolution	22
墨爾本鍾靈校友會會史 Chung Ling Alumni Melbourne: A Historical Overview	24
表彰墨爾本鍾靈校友會歷任會長 Honouring Distinguished Past Presidents	29

## 澳洲紐西蘭鍾靈校友會 (澳紐鍾靈校友會) Chung Ling Australia & New Zealand Alumni (CL—ANZA)

澳紐鍾靈校友會成立與簡介 Establishment and Introduction of CL-ANZA	31
澳紐鍾靈校友會理事會成員 Committee Members of CL-ANZA	32
澳紐鍾靈校友會屬會 Alumni Associations of CL-ANZA	33





# 目錄 | Table of Contents

## 世界鍾靈校友嘉年華會 | Chung Ling Alumni World Carnival

世界鍾靈校友嘉年華會簡介 Brief Introduction of the Chung Ling Alumni World Carnival	37
第57屆世界鍾靈校友嘉年華會・墨爾本站 標誌的起源與設計理念 Origin & Design Concept of the Logo for the 57th Chung Ling Alumni World Carnival	39
鍾靈中學簡史 Chung Ling High School Historical Overview	40

## 鳴謝與支持 | Acknowledgements

贊助人與捐助者芳名錄 Sponsors & Fundraising Honour Roll	41
第57屆世界鍾靈校友嘉年華會籌委會成員與職務 The 57th Chung Ling Alumni World Carnival Organising Committee Members & Roles	43

## 附錄 | Appendix

聯絡方式 Contact Information	44
活動節目表 Event Programme	44
特刊製作名單 Editorial & Production Credits	44
座位統籌與編排團隊名錄 Seating Coordination & Arrangement Team	44
宣傳活動圖片 Marketing Campaign Images	45

## 廣告 | Advertisements



# 第57屆世界鍾靈校友嘉年華會·墨爾本站 籌委會主席獻詞 林國全

Message from the Organising Committee Chairman  
of the 57th Chung Ling Alumni World Carnival – Melbourne Chapter

親愛的全球鍾靈校友們：值此金秋送爽之際，我謹代表墨爾本鍾靈校友會全體同仁，以最誠摯之心意，熱烈歡迎諸位師長、學長學姐跨越山海，共赴澳洲墨爾本，參與第57屆世界鍾靈校友嘉年華會。

五十七載薪火相傳，五十七度寰球歡聚。本屆嘉年華再次落戶墨市，既是墨爾本校友的無上榮光，更是全球鍾靈人“離校不離情”的最佳印證。因為有你們的到來，它變得更加精彩！我們雖來自五湖四海，跨越年代和時空，但我們的根都在鍾靈。那些屬於我們的青春歲月、成長故事、嬉鬧回憶和深厚情誼，如今在這個夜晚重新被點亮。

請允許我以三個“心”致意

一曰 感恩心 - 感謝歷屆校友會奠基此寰球盛事。

二曰 歡喜心 - 見證逾校友們共繪“鍾靈藍”於墨爾本河畔。

三曰 奉獻心 - 墨爾本團隊當竭誠服務，務使諸君乘興而來，滿載而歸。

接下來的幾天，我們為大家精心準備了丰富多彩的節目 - 巡游表演、歌舞秀、現場音樂、驚喜互動.....應有盡有。但最珍貴的，還是人與人之間的重逢、與老朋友重聚、與過去回望、與鍾靈精神再次連結。讓我們放下平日的忙碌，盡情歡笑，盡情享受，盡情慶祝這一刻。我們不只是校友，更是一家人，一起在這個嘉年華會，留下屬於我們的精彩！

墨爾本鍾靈校友會會長  
林國全 敬啟



墨爾本鍾靈校友會會長  
林國全





# 馬來西亞鍾靈校友會聯合總會會長獻詞 拿督方峽興

Message from the President of Persekutuan Alumni Chung Ling Malaysia

自1969年創辦以來，世界鍾靈校友嘉年華會已成為全球鍾靈人最引以為傲的傳統盛會。半個多世紀以來，世界各地的鍾靈校友無論身在何處，始終秉持“愛吾鍾靈”的信念，在不同國度輪流承辦嘉年華會，共襄盛舉，薪火相傳，展現了母校最可貴的校友情誼與文化力量。

在這項曆史悠久的盛會中，馬來西亞、泰國、香港、中國、澳洲、加拿大等地的校友會輪番接棒、全力付出。正因如此，世界鍾靈校友嘉年華會於2001年被列入《馬來西亞紀錄大全》，成為“校友會舉辦常年嘉年華會持續最久記錄”的光榮典范。今年，我們將迎來第57屆嘉年華會再次回到南半球，由澳洲墨爾本鍾靈校友會承辦。這不僅是該友會繼1988年及2006年之后的第三度承辦，更是時隔19年重返墨爾本，彰顯了墨爾本友會對母校的感念與擔當。

近年來，墨爾本鍾靈校友會憑借活躍的團隊迅速崛起。早在2023年11月5日，他們便已致函總會，表達了承辦本屆嘉年華會的意願，并在信中寫道：“如果我們的申請獲得批准，本會將全力以赴，致力於彰顯“愛吾鍾靈”的精神，并確保達成我們的使命。” 這句話深深觸動了我們。對我們而言，那不僅是一封申請信，更是一份跨越國界的情懷和對母校的責任，凝聚着一群身處異鄉的鍾靈人對母校難以割舍的深情與眷戀。

更令人鼓舞的是，在林國全會長的帶領下，墨爾本友會積極發起CL-ANZA (Chung Ling Australia and New Zealand Alumni) 校友組織，致力於整合澳洲與紐西蘭如墨爾本、悉尼、珀斯、奧克蘭等地的鍾靈校友會，以更統一集中的方式凝聚力量，提升組織效能。該平台目前已吸引數百名線上成員，并計劃於墨爾本嘉年華會期間正式啟動。我們對此海外校友會的發展深感振奮，并充滿期待！

這些日子以來，我們欣喜地看到墨爾本籌委會團隊運作有序、干劲十足，充分展現出承辦大型國際校友盛會的實力與魄力，也讓我們對即將到來的嘉年華會倍添信心！我們堅信，第57屆世界鍾靈校友嘉年華會必將成為一場令人難忘、意義非凡的鍾靈盛典！

在此，我謹代表馬來西亞鍾靈校友會聯合總會及檳城鍾靈校友會，向墨爾本鍾靈校友會願意挺身而出、勇於承擔重任，以延續母校優良傳統的精神，致以最誠摯的謝意與敬意。衷心祝願第57屆世界鍾靈校友嘉年華會圓滿成功，再續全球鍾靈人情誼與團結的輝煌篇章！

馬來西亞鍾靈校友會  
聯合總會兼檳城鍾靈  
校友會會長  
拿督方峽興 獻詞



馬來西亞鍾靈校友會  
聯合總會兼檳城鍾靈  
校友會會長  
拿督方峽興



## 鍾靈中學三校董事會主席獻詞 拿督斯里郭顯榮

Message from the Chairman of the Boards of Directors of Chung Ling High Schools

每一年的嘉年華，都是一場鍾靈精神的集體喚醒。

它不只是一次盛會，更是一種承諾——不論身在何方，鍾靈人，永不失聯。世界鍾靈校友嘉年華自1969年創辦以來，從未間斷，年年如期舉行。半世紀以來，無數校友情意在此匯聚，年年聚首，深情不變，構成了母校與世界之間最動人的連結。

今年，嘉年華再次移師澳洲墨爾本舉行。跨越赤道與季節，鍾靈人再次集結，不只是為了重溫舊日情誼，更為了攜手再寫新頁。這次盛會的順利展開，離不開墨爾本校友會理事們無數日夜的籌劃與奔走。他們以真摯的熱忱和無私的投入，將藍圖化為現實，讓鍾靈人即使身處異國他鄉，也能重拾深厚情誼。

我謹代表鍾靈三校董事會，向墨爾本校友會所有理事與協辦者，致以最由衷的感謝與最高的敬意。因為有你們的擔當與付出，本屆嘉年華得以盛大啟航，順利進行，成為我們共同記憶中又一頁亮麗的新章。

而在嘉年華的背后，真正令人動容的，是那股始終不滅的歸屬感。鍾靈校友雖走向世界，心卻未曾走遠。他們在各地發光發熱，也以不同方式回饋母校——有人出錢出力，有人傳承經驗，更有人以經驗引路，有人以行動作陪，默默守護着學弟妹的每一步成長。

與此同時，母校近年的發展也同樣令人振奮。鍾靈董事會現正全力推動斥資馬幣四千萬的“10增樓雙子星宿舍大樓計劃”，以提升校內住宿條件，惠及島內鍾靈國民型中學與鍾靈獨中兩校寄宿生，回應日益增長的住宿需求。這項工程將結合現代設計理念與功能性需求，打造舒適、安全、宜學宜居的學習生活空間，延續鍾靈一貫重視學生福祉的傳統。

鍾靈三校在校務發展方面也持續穩健推進。無論是教學設施的提升、師資陣容的加強，還是學朮與聯課活動的全面開展，皆秉持“全人教育”理念，力求讓每一位學子在德智體群美勞各方面全面成長。我們感恩有一群熱心校友及社會賢達長期鼎力支持，使母校得以不斷進步，邁向卓越。

縱然嘉年華的熱烈終會過去，但它所激起的感動將繼續在心中延伸，轉化為滋養母校的力量。願未來的每一屆嘉年華，都能一如既往地如初相見，溫柔依舊，情誼長青；讓鍾靈精神繼續遠揚，穿越海洋，超越世代。

謹以此獻詞，向全球鍾靈校友致意，向墨爾本大會主辦者致謝，也向我們的母校致以最深的祝願。

鍾靈中學三校董事會主席  
拿督斯里郭顯榮 敬啟



鍾靈中學三校董事會主席  
拿督斯里郭顯榮



# 全球鍾靈校友會會長獻詞 霹靂鍾靈校友會會長 陳榮生

Message from International Alumni Chapter President

欣聞第57屆世界鍾靈校友嘉年華會將於2025年11月28日至30日，在美麗的澳洲墨爾本 隆重舉行，霹靂鍾靈校友會全體理事與我謹致以最熱烈的祝賀與最誠摯的祝福！

世界嘉年華會是全球鍾靈校友共聚一堂、聯絡情誼的重要盛會，曆年來我們霹靂鍾靈校友會也積極參與其盛。仍記得往屆嘉年華會的溫馨片段，與來自世界各地的鍾靈人促膝而談，共同回憶母校時光的點滴，彼此激勵扶持，情深義重，令人感動不已。

此次由墨爾本鍾靈校友會擔綱主辦，更讓人感到親切無比。墨爾本會長長期以來不僅積極參與世界校友事務，更曾親自率團出席我們霹靂鍾靈校友會的周年慶典，展現濃濃的校友情誼與大力的支持，我們深感榮幸與感激。

相信在墨爾本校友會的精心籌備下，本屆嘉年華會必將繼往開來，再創輝煌。願此盛會不僅成為聯結校友情誼的紐帶，更成為激勵后輩傳承“愛吾鍾靈”精神的光輝篇章！

祝大會圓滿成功，校友情誼地久天長！

霹靂鍾靈校友會會長  
陳榮生 暨 全體理事 敬獻



霹靂鍾靈校友會會長  
陳榮生



全球鍾靈校友會會長獻詞

# 中馬鍾靈校友會會長 拿督莊芷善

Message from International Alumni Chapter President

自1969年霹靂友會發起舉辦世界鍾靈校友嘉年華會以來，校友們便擁有了一個每年相聚的重要平台。最初的嘉年華會由國內各州屬校友會輪流主辦，自1972年起便邁向國際，先后在新加坡、泰國、香港及台灣舉行。1988年，第20屆世界鍾靈校友嘉年華會更首次跨出亞洲，由墨爾本友會勇敢接棒，在澳洲成功舉辦這項盛事。在當時，於西方國家承辦如此規模的活動，不僅耗時費力，花費還相當龐大。然而，墨爾本友會卻毅然地承擔重任，校友們也積極響應，踴躍捐助，促成該屆華會圓滿成功舉行。各地校友的鼎力支持，更讓墨爾本友會於2006年再接再厲，成功舉辦第38屆世界鍾靈校友嘉年華會。

如今，熱情的墨爾本友會在闊別19年后第三度承辦嘉年華會，展現團結與擔當精神。本屆嘉年華會籌備工作正如火如荼展開，除了安排精彩的文藝表演、投資講座、游覽行程及高爾夫球聯誼賽外，也同步進行籌募本屆華會經費，以及墨爾本友會及澳洲暨紐西蘭友會的活動基金。希望各地鍾靈校友再度慷慨解囊，共襄盛舉，發揮鍾靈是一家的精神！

在這場盛會中，我們期盼與來自五湖四海的校友共同重溫校園時光、珍惜眼前、展望未來。我們也期望借此平台加強與世界各地校友之間的聯系，并鼓勵更多年輕校友的參與，承傳鍾靈精神。我們相信只要秉持“紀律化、尊重、忠誠、勤儉、謙恭、勇敢、樂群、樂觀、進取”的校訓，鍾靈人無論身處何方，都能發光發熱，為母校爭光，為社會作出貢獻。

值此第57屆世界鍾靈校友嘉年華會即將在墨爾本隆重舉行之際，謹代表本會全體理事，向墨爾本友會會長林國全學長及其團隊致以最熱烈的祝賀與最誠摯的祝福。衷心祝願本華會圓滿成功，與會者收穫滿滿，滿載而歸。

中馬鍾靈校友會會長

拿督莊芷善 敬啟



中馬鍾靈校友會會長  
拿督莊芷善



# 全球鍾靈校友會會長獻詞 威省鍾靈校友會會長 蕭俊德

Message from International Alumni Chapter President

首先，本人謹代表威省鍾靈校友會全體理事，向馬來西亞鍾靈校友會聯合總會及墨爾本鍾靈校友會表示熱烈的祝賀，恭賀成功承辦第 57 屆世界鍾靈校友嘉年華會。

墨爾本友會成立於 1957 年，至今 68 年曆史，與我國獨立同樣歲數，墨爾本友會一直積極聯系校友，舉辦社交聚會讓校友在異地感受家的溫暖，繼續發揚鍾靈精神，這值得校友們學習。

華會始於 1969 年，每年不間斷地在馬來西亞各州及世界各國輪流舉行，并也在 2001 年被納入大馬記錄大全，時隔 20 年，華會再度重回澳洲墨爾本舉行，上一次是在 2006 年，讓全球各地的校友滿懷期待，帶着非常愉悅及期待的心情，回到墨爾本重敘同窗情。

母校創校至今已有逾百年的曆史，一路走來實屬不易，所幸得華社認同與支持，才能在我國華教史中留下輝煌的一頁。鍾靈人離開學校后，與學校的關係并不會因此而結束，踏入社會后依然會以另一個身份，發揮“愛吾鍾靈”的精神，繼續為母校做出貢獻，以回饋母校之恩，這也是鍾靈的優良傳統。

鍾靈校友是母校最堅強的后盾，本人期許更多校友加入校友會，壯大校友會，并把母校視為第二個家，捍衛及強化母校地位。本會也會扎根於北海，廣招校友加入，強化本會，繼續為鍾靈母校和在籍學弟妹的謀求福利。

本人衷心希望在未來的日子里，繼續與全馬各地友會及世界各地校友聯絡中心緊密聯系，并繼續為母校各方面的建設和發展獻計獻策，延續鍾靈的輝煌。

最后，本人祝福第 57 屆世界鍾靈校友嘉年華會圓滿舉行，并祝福校友們身心安康，平安喜樂，事事如意，共創更美好的明天。

威省鍾靈校友會會長  
蕭俊德 敬啟



威省鍾靈校友會會長  
蕭俊德



全球鍾靈校友會會長獻詞

## 吉蘭丹鍾靈校友會會長 楊永偉

Message from International Alumni Chapter President

鍾靈的十大信條彰顯了鍾靈的學生既忠誠，樂群，友愛這種誼真情摯的鍾靈生優良的傳統和精神。

我們既熱愛母校，也摯愛著如一家人的母校先後的同窗校友這種精神緊繫著所有的鍾靈生。

今年即將到來的第57屆全世界鍾靈校友嘉年華會，墨爾本校友會極熱心的挺身而出，主動請纓挑起主辦的重擔，深令鼓舞！既熱心又積極策劃編排出大會的重逢歡慶驚艷全場的精心節目。

推動全球鍾靈人相聚一堂，重溫美好的回憶，延續深厚的友誼，共慶佳日！

吉蘭丹鍾靈校友會會長

楊永偉 敬啟



吉蘭丹鍾靈校友會會長  
楊永偉





全球鍾靈校友會會長獻詞

吉坡鍾靈校友會會長 陳抗香局紳

Message from International Alumni Chapter President

至誠恭賀

澳洲墨爾本鍾靈校友會承辦

第五十七屆世界鍾靈校友嘉年華會志慶

凝聚同窗情

宏揚鍾靈風

吉坡鍾靈校友會

會長陳抗香局紳敬賀



全球鍾靈校友會會長獻詞  
柔佛鍾靈校友會會長 謝建順  
Message from International Alumni Chapter President

靈氣聚一堂  
鍾生遍四海



柔佛鍾靈校友會會長  
謝建順 敬題



全球鍾靈校友會會長獻詞

# 鍾靈中學（新加坡）校友會會長 任永佳

Message from International Alumni Chapter President

五洲四海共此時，鍾靈一家親！

欣聞墨爾本鍾靈校友會於今年承辦第五十七屆世界鍾靈校友嘉年華會，謹致以最誠摯的祝賀！

自百年辦學以降，鍾靈精神代代相傳，激勵我們“會當凌絕頂，一覽眾山小”的志氣，也涵養我們“苟日新、日日新、又日新”的奮進品格。無論身處何地，母校的教誨始終銘刻心中；校友的情誼則如酒，曆久彌香。

世界鍾靈校友嘉年華會，是全球鍾靈人心靈的歸屬和情感的紐帶。正如杜甫所言：“海內存知己，天涯若比鄰”，鍾靈中學（新加坡）校友會非常珍視與全球校友的情誼，也期待借此盛會與世界各地的校友交流互動，傳承母校價值，共話友情，共繪未來！

謹向墨爾本校友會致以誠摯謝意，感謝你們的用心策劃與無私付出，成就這一場跨越時空的溫情重逢。祝願嘉年華會圓滿成功，鍾靈之光，永耀四方！

愛吾鍾靈！

鍾靈中學（新加坡）

校友會會長

任永佳 謹啟



鍾靈中學（新加坡）

校友會會長

任永佳



全球鍾靈校友會會長獻詞

## 中國華東鍾靈校友會會長 李奕聰

Message from International Alumni Chapter President

全球鍾靈校友們：

展卷見字，如晤故人。值此第 57 屆世界鍾靈校友嘉年華會盛大啟幕之際，我謹代表中國華東鍾靈校友會，向盛會的召開致以最熱烈的祝賀，向遠道而來的海內外校友致以最誠摯的問候，更向承載着我們共同青春記憶的母校鍾靈中學，致以最深切的敬意！

從馬六甲海峽的晨曦到黃浦江畔的燈火，從檳城的古巷到蘇州的園林，跨越山海的距離，始終隔不斷鍾靈人血脈相連的情誼。華東地區作為中國經濟活力與文化底蘊交融的熱土，如今已匯聚了眾多在科技、商貿、文化、教育等領域深耕的鍾靈校友。我們帶着母校“自強不息，厚德載物”的校訓精神，在這片土地上書寫着奮斗故事——有人在科創浪潮中勇攀高峰，為產業升級注入力量；有人在跨境貿易中搭建橋梁，促進中馬經濟交流；有人在文化領域默默耕耘，讓中華文化與馬來西亞多元文化碰撞出絢麗火花。每一份成就的背后，都鐫刻着鍾靈人“飲水思源，感恩回饋”的初心，也見證着我們與母校、與全球校友休戚與共的深厚聯結。

世界鍾靈校友嘉年華會走過五十七載春秋，早已不是簡單的相聚，而是全球鍾靈人精神的“歸航港”與事業的“加油站”。在這裡，我們追憶課堂上的朗朗書聲、運動場上的揮灑汗水，更能共話時代機遇、共尋合作可能。尤其在當下，世界格局風雲變幻，經濟發展面臨新的挑戰與機遇，鍾靈校友更應攜手并肩——以母校為紐帶，分享各地發展經驗，整合跨區域資源；以情誼為基石，助力年輕校友成長，傳承鍾靈人的責任與擔當。華東校友會也將始終敞開大門，歡迎全球校友前來交流探訪，共同挖掘華東地區與馬來西亞乃至世界的合作潛力，讓鍾靈精神在新時代綻放更耀眼的光芒。

紙短情長，道不盡相思與期盼；薪火相傳，訴不完使命與擔當。願這冊紀念刊物，定格每一個溫暖的瞬間，承載每一份厚重的情誼，成為全球鍾靈人攜手前行的見證。最后，衷心祝願第 57 屆世界鍾靈校友嘉年華會圓滿成功，祝願母校桃李芬芳、譽滿天下，祝願各位校友身體健康、事業順遂、闔家幸福！

中國華東鍾靈校友會會長  
李奕聰 敬啟



中國華東鍾靈校友會會長  
李奕聰





全球鍾靈校友會會長獻詞  
悉尼鍾靈校友會會長 林智雄  
Message from International Alumni Chapter President



悉尼鍾靈校友會會長  
林智雄

墨爾本鍾靈校友會舉辦  
敬祝

世界鍾靈校友嘉年華會

鍾聲響徹南半球

靈光照滿墨市友

悉尼鍾靈校友會  
會長：  
林智雄 賀

公元二〇二五年十一月



全球鐘靈校友會會長獻詞

## 西澳珀斯鐘靈校友會會長 顏福春

Message from International Alumni Chapter President

感謝第57屆世界鐘靈校友嘉年華會主辦當局的邀請，給予西澳鐘靈校友會一個難得機會為此盛事執筆一二。

身為本屆西澳鐘靈校友會會長的我，我謹代表西澳鐘靈校友會全體會員與家屬，向嘉年華會主辦方主席、委員會和全體工作人員、協辦方、以及全部在默默捐獻物資和經濟援助的善心人士和學長們，致於無限崇高的感謝和敬意。

身為曾經舉辦過一屆世界鐘靈校友嘉年華會（1996）的西澳鐘靈校友會來說，籌備與舉辦如此規模盛大的盛會實屬不易，其中的艱巨和繁重，我們感同身受，故在此我衷心的祝願您們一切順利，成功地把本屆墨爾本世界鐘靈校友嘉年華會辦得有聲有色！

最后，難得墨爾本鐘靈校友會身先士卒，引領我們澳紐區校友為世界鐘靈校友們舉辦本屆嘉年華會，我們西澳珀斯校友會在此感謝你們的無私付出與貢獻，我們會給予一切努力來支持和幫助墨爾本鐘靈校友會圓滿舉辦本次大會！

西澳珀斯鐘靈校友會會長

顏福春 暨 全體校友與家屬同賀



西澳珀斯鐘靈校友會會長  
顏福春



全球鍾靈校友會會長獻詞

# 紐西蘭鍾靈校友聯絡中心主席 梁維基

Message from International Alumni Chapter President

Kia Ora. 欣聞第57屆世界鍾靈校友嘉年華會將在風景秀麗的澳洲墨爾本盛大舉行，我們紐西蘭鍾靈校友聯絡中心全體校友倍感興奮，謹致最誠摯的祝賀與最熱烈的祝福！

澳洲與紐西蘭，一水相隔，情誼綿長，平日兩地校友往來密切，情同手足。此刻，看到墨爾本校友擔綱重任籌辦盛會，我們感同身受，心懷喜悅。正如兄弟般的情感，讓我們對這次嘉年華充滿熱切的期盼與無限的祝福。

謹祝第57屆世界鍾靈校友嘉年華會圓滿成功，薪火相傳，情誼永恆，愛吾鍾靈！

紐西蘭鍾靈校友

聯絡中心主席

梁維基 謹啟



紐西蘭鍾靈校友

聯絡中心主席

梁維基



# 全球鍾靈校友會會長獻詞 英國鍾靈校友會會長 李鵬搏

Message from International Alumni Chapter President

墨爾本鍾靈校友會曾經於1988 及 2006 年主辦過兩屆嘉年華會，在鍾靈校友的全球聯誼史上留下了濃墨重彩的印記。

如今，墨爾本校友再度勇挑重擔主辦第57 屆世界鍾靈校友嘉年華會。精心籌備傳統年度世界校友聚會。讓校友們有聯歡交流，重溫鍾靈情的機會，也讓大家了解母校的進展。

墨爾本校友用心為全球校友傾注了努力，我本人籌辦過在英國劍橋大學的第48 嘉年華會的經歷，對籌委會有多大的付出很理解。讓我們永遠友揚“愛吾鍾靈”精神的傳承，讓鍾靈的鍾聲傳遍全球。

為此，本人代表英國鍾靈校友會同仁向主辦單位致於忠誠的感謝及敬意。

英國校友中，既有在各大學深造或投身職業領域的年青校友，也有退休的學長們。大家始終心系母校與校友的情誼。

鍾靈校友保持一貫的傳統堅持在全球各地由當地校友舉辦嘉年華會，在全球很難找到類似的情友情誼，也更體現了鍾靈培育的人才全球，在世界各地綻放光彩。

最後衷心預祝第57屆世界鍾靈校友嘉年華會圓滿成功舉行。

英國鍾靈校友會會長

李鵬搏 謹啟



英國鍾靈校友會會長  
李鵬搏





鍾靈中學校長獻詞

## 鍾靈（國民型）中學代校長 許謹順

Message from Chung Ling High School Principal

欣逢第57屆世界鍾靈校友嘉年華會於2025年11月在澳洲墨爾本隆重舉行，身為鍾靈中學代校長，我雖未克親臨現場共襄盛舉，惟心意常在，特此致以最誠摯的祝賀與美好祝願！

鍾靈校友遍布世界各地，情誼綿延不絕。嘉年華不僅是校友情感的匯聚，更是“愛吾鍾靈”精神的生動體現。無論身處何方，鍾靈始終是我們共同的精神家園。這份深厚的情懷，是母校最珍貴的財富。

一代代鍾靈人以母校為榮，在各行各業發光發熱，回饋社會，團結互助，為鍾靈贏得無數榮光。正是這種跨越年代與地域的凝聚力，讓“愛吾鍾靈”的精神薪火相傳，生生不息。

願本屆嘉年華會圓滿成功，願鍾靈校友情誼永續綿長，願母校承載着全體校友的關愛與祝福，邁向更輝煌的未來！

敬祝 活動順利，情誼長存，鍾靈日盛

鍾靈中學代校長

許謹順 敬賀



鍾靈中學代校長  
許謹順  
(93年高中三畢業生)



鍾靈中學校長獻詞  
北海鍾靈（國民型）中學校長 歐財  
Message from Chung Ling High School Principal

尊敬的澳洲鍾靈校友會全體理事、親愛的鍾靈校友、各位嘉賓：

大家好！

欣聞第57屆世界鍾靈校友嘉年華會在澳洲隆重舉行，我謹代表北海鍾靈中學全體師生致以最熱烈的祝賀與最誠摯的祝福！

鍾靈校友遍布全球，澳洲和世界各地的校友們始終秉持“鍾靈精神”，凝聚團結的力量，關心母校的發展，傳承中華文化。每年的嘉年華不僅是聯絡情誼的平台，更展現了鍾靈人的熱情、擔當與團結精神。

母校的發展離不開海內外校友的關心與支持。你們的成功是鍾靈的驕傲，你們的團結是鍾靈的力量。我們衷心感謝你們對母校長期以來的情誼與貢獻，也期待未來與各地校友攜手並進，為鍾靈再創輝煌。

祝本次嘉年華圓滿成功，祝各位校友身體健康、家庭幸福、事業興旺！

鍾情不變，靈魂相系，鍾靈一家親！

愛吾鍾靈，謝謝！

北海鍾靈中學校長

歐財 敬賀



北海鍾靈中學校長  
歐財



鍾靈中學校長獻詞

## 鍾靈獨立中學校長 吳維城

Message from Chung Ling High School Principal

我懷着無比的喜悅與感激之情，向全球校友們致以誠摯的問候，并借此第57屆世界鍾靈校友嘉年華會，獻上最美好的祝福。

世界鍾靈校友嘉年華會的舉行，不僅是情感的延續，更是文化的傳承。這不僅是一次重逢與慶祝，更是一次回顧初心、展望未來的盛會。今年的嘉年華會在澳洲隆重舉行，既是校友們回顧母校輝煌歷史的機會，也是推動鍾靈大家庭不斷前行的重要動力。鍾靈自創校以來，秉持鍾靈十大信條，歷經歲月洗禮，培養了無數優秀人才。校友們在世界各地發光發熱，成就卓越，不僅是母校的驕傲，更是我們教育理念最美的回響。今日能見證各地校友齊聚一堂，重溫校園情懷，交流人生經歷，是鍾靈百年傳承最動人的注腳。

近年來，鍾靈獨立中學在華社及國內外教育界逐漸樹立起良好聲譽。這離不開董事會、校友和各界人士的鼎力支持，他們的幫助使學校的軟硬件設施不斷得到提升。為引領學校穩步前行，我們於2024年至2026年，啟動了“MPLS+R”三年短期重點發展計劃，涵蓋了道德教育（Moral）、專業素養（Professionalism）、語言能力（Language）、STEAM 教育及“反思”（Reflection）。定期反思計劃執行的進展與成效，從而確保其更具可操作性。三年短期計劃的成功實施將為學校的整體發展奠定了堅實基礎機制，全面提升教育質量，推動素質教育的全面實施。

學校的教學質量和錄取率持續提升。2025年，我們開設了49個班級，學生總數約2015位。在提升教學質量的同時，鍾靈在學朮、運動及聯課活動方面也保持了優異表現。在2024年UEC高初中統考成績均獲得亮眼成績，高初中總及格率及總獲A優秀率皆超出全國的平均值。此外，2024年IGCSE校外成績也大放異彩，總獲A優秀率達79.42%。本校學生也在學朮、聯課及運動比賽項目中也頻頻報捷，在2024年的校外比賽中拿下512項的冠軍/金獎、413項的亞軍/銀獎、352項的季軍/銅獎及427項其他獎項，共榮獲1704項獎項為校爭光！



鍾靈獨立中學校長  
吳維城



鍾靈中學校長獻詞

## 鍾靈獨立中學校長 吳維城 ■ 续

Message from Chung Ling High School Principal

今年，我校教師積極參與董總主催的《跨閱 5.0 工作坊》，共同推動“校本跨域，閱讀領航”課程模組的發展。學校也設立了“毓秀蝶苑”生態園區，以蝴蝶棲息地的設計與建造，作為跨閱5.0計劃的延伸實踐。在這裡，學生們不僅學習生態保護的知識，更在親手呵護每一片綠葉、觀察每一只蝶影的過程中，體悟人與自然之間的共生之道。此外，因應新時代跨領域教育的趨勢，學校也啟動了“水耕新生農園”計劃。水耕植物種植，不僅有助於美化校園環境，更為學生提供了一個實踐學習的平台。通過將電子科技與現代農業技術相結合，學生能夠親手培育蔬菜，在動手過程中深入了解植物的生長機制與生態系統的運作。在全球人工智能飛速發展的背景下，邁出教育轉型的重要一步，校方也啟動了“電腦智能課”。這項六年制系統課程，不僅強調工具操作，更重視AI背后邏輯與思維的訓練，培養學生成為具備批判性思考、創新能力與科技素養的未來人才。

新設備及新課程的提升，需耗資龐大的經費，多虧州政府、董事、校友及社會各界的慷慨支持，學校才能在華文教育的道路上繼續前行。檳城鍾靈校友會每年都全力支持學校的各項活動，校友們的無私奉獻讓鍾靈學子受益匪淺。為了回饋社會的鼎力支持，學校將繼續秉持“六育”辦學理念，培養更多德才兼備的學生，為社會和國家的發展做出積極貢獻。希望社會各界人士繼續支持鍾靈，共同見證學校的進步與輝煌。

值此盛會，我也要向所有為本屆嘉年華會籌辦默默奉獻的籌委會成員致以最崇高的敬意與感謝。正是你們的用心與堅持，讓這一場盛會精彩紛呈，意義非凡。願鍾靈精神世代傳承，願全球鍾靈人情誼長存。讓我們珍惜今日的相聚，并肩迎向未來，再創鍾靈更輝煌的明天！

最后，我謹代表全體師生，恭祝第57屆世界鍾靈校友嘉年華會圓滿成功！謝謝！

鍾靈獨立中學校長

吳維城 謹啟





# 墨爾本鍾靈校友會簡介

About Chung Ling Alumni Melbourne

## 起源與成立

墨爾本鍾靈校友會成立於 1957年1月6日，是鍾靈中學在澳洲成立的第一個海外校友會，也是全球馬來西亞以外歷史最悠久的校友會之一。

該會於 1999年11月5日 在澳洲證券與投資委員會正式註冊，六十多年來一直是墨爾本校友的重要聯繫平台。

墨爾本鍾靈校友會的成立源於校友們 希望與母校及其他校友保持緊密聯繫 的共同願望，旨在促進跨時代的社群感與延續性。

## 宗旨與使命

墨爾本鍾靈校友會的核心宗旨

「愛吾鍾靈，回饋鍾靈，以鍾為榮，友誼萬歲」

(Love Chung Ling, Give Back to Chung Ling, Honour Chung Ling, Friendship Forever)

墨爾本鍾靈校友會的使命

提升和弘揚我們心愛的母校傳統

並以各種方式支持未來的下一代。

(Promote and enhance our beloved school's legacy and support future generations in every possible way)

這一使命體現在其傳承的精神上，主要包括：

- 推廣與傳承鍾靈中學的寶貴傳統
- 透過各種計畫與活動支持未來世代
- 促進來自各行各業校友間的終身友誼

## Beginnings & Formation

Established on 6 January 1957, Chung Ling Alumni Melbourne (CLAM) stands as the first overseas alumni association of Chung Ling High School in Australia and one of the oldest globally outside Malaysia. Officially registered with the Australian Securities and Investments Commission on 5 November 1999, CLAM has been a cornerstone for alumni in Melbourne for over six decades [chungling.org.au](http://chungling.org.au).

The formation of CLAM was driven by a shared desire among alumni to maintain strong ties with their alma mater and fellow alumni, fostering a sense of community and continuity across generations.

## Purpose & Mission

At its core, CLAM is dedicated to:

- Promoting and enhancing the cherished traditions of Chung Ling High School.
- Supporting future generations through various initiatives and programs.
- Fostering lifelong friendships among alumni from all walks of life.

This mission is encapsulated in their motto:

"愛吾鍾靈，回饋鍾靈，以鍾為榮，友誼萬歲"

(Love Chung Ling, Give Back to Chung Ling, Honor Chung Ling, Friendship Forever)



# 墨爾本鍾靈校友會簡介 ■ 续

About Chung Ling Alumni Melbourne

## 願景

期待2123年庆祝我们的墨爾本鍾靈校友會成立166周年。(To celebrate 166th CLAM anniversary in 2123)

展望未來，墨爾本鍾靈校友會期望在 2123年慶祝其成立166周年，彰顯其對長期參與和鍾靈社群持久傳承的承諾。

## 活動與社群參與

墨爾本鍾靈校友會積極舉辦各類活動，以促進會員及社群的互動，包括：

- 社交聚會：如農曆新年和中秋節慶祝活動
- 交流活動：如商務研討會和職涯講座
- 文化活動：如書法比賽與越野賽 (項目進行中)
- 年度晚宴：加強校友間的情誼 (項目進行中)

這些活動不僅慶祝鍾靈中學的豐富傳統，也為校友提供交流經驗、分享心得及回饋社群的平台。

## 傳承與數位化

為保存校友會歷史，墨爾本鍾靈校友會進行了 重要文件與照片的數位化工作，確保校友會的重要里程碑與成就可供未來世代查閱，彰顯對歷史的尊重與延續。

## Vision

Looking ahead, CLAM envisions celebrating its 166th anniversary in 2123, reflecting a commitment to long-term engagement and the enduring legacy of the Chung Ling community.

## Activities & Community Engagement

CLAM actively organizes a variety of events to engage its members and the broader community, including:

- Social gatherings such as Chinese New Year and Mid-Autumn Festival celebrations.
- Networking events like business seminars and career talks.
- Cultural activities including calligraphy competitions and cross-country races in planning.
- Annual dinners to strengthen bonds among alumni in planning.

These events not only celebrate the rich heritage of Chung Ling High School but also provide platforms for alumni to connect, share experiences, and contribute to the community.

## Legacy & Digital Preservation

In its commitment to preserving the history of the alumni association, CLAM has undertaken the digitalization of significant documents and photographs. This initiative ensures that the milestones and achievements of the association are accessible for future generations, reflecting a deep respect for its heritage.



# 墨爾本鍾靈校友會沿革

Chung Ling Alumni Melbourne: Development & Evolution

## 1957 年

吾國獨立建國。同年，旅墨爾本鍾靈校友會在澳洲墨爾本成立。元老學長中包括左佳元、郭盛隆、梁普漢、鄭添盛等前輩學長。

## 1961–1965 年

第二班校友繼續推動校友會活動，包括：譚廣榮、李慶強、謝德仁、劉榮相、蔡家聲、譚湛蘇、盛進興、朱應河、戴蘭山、邱榮亮、林永振、關濟川、吳奮鬥、賀守正、林明識、謝開錠等。

## 1965–1966 年

二十餘位 64 年畢業同學來到墨爾本升學：鄧秋和、劉永世、李成祥、邱榮樂、吳榮東、伍練昌、陳詩德、邱欽星、曹繼民、曾華興、伍光培、周達興、鍾鐵華、楊禮政、謝達堅、顏國城、王錦添、林明鋼、蔡競福、羅漢強、符來倫、林卓偉、李啟明、李慶新、杜謙美、柯繼雄。這批校友為校友會注入了新的生力軍。

## 1967 年

更多新生加入墨爾本鍾靈校友會：潘貴新、蘇再璋、楊永偉、王晉榮、林更新、林來成、邱榮照、蘇志堅、曹繼責、黃家順、陳榮旺、鄭國忠、羅紹明、陳榮華、陳火星、蕭亦麟、李天相、黃和興、鄺華燦等。

六十年代是校友會活躍的年代，會員人數達一百五十餘名。活動繁多，並積極參與其他學生團體的交流活動。校友會由鄧秋和擔任主席。1969 年因被推選為 NUMSSA 澳洲馬新學生總會主席，無法兼顧校友會事務，辭去職務，由李成祥接任。



# 墨爾本鍾靈校友會沿革 ■ 续

Chung Ling Alumni Melbourne: Development & Evolution

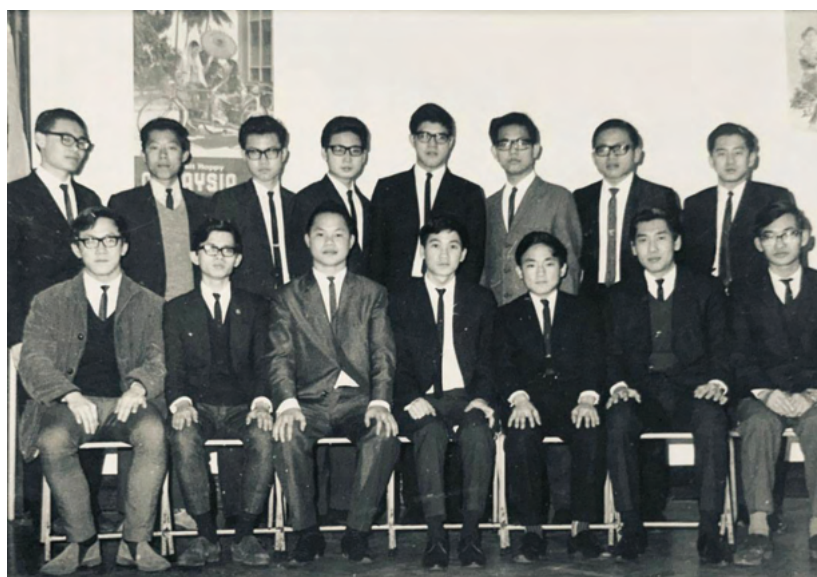
## 十周年慶典

1967 年，校友會慶祝成立十周年，同時聯合慶祝  
悉尼栢城華校校友會成立二周年，此為悉尼鍾靈校友會之前身。



1966: 理事會工作小组

鄧秋和、李慶強、林永振、  
譚廣榮、盛進興



1968: 理事会

鄧秋和、邢益茂、潘貴新、曹繼民、邱榮樂、林來成、林芝友、賀守正、  
林更新、李啟明、蘇再璋、陳榮旺、林明鋼、曹繼責、邱欽星





# 墨爾本鍾靈校友會會史

## Chung Ling Alumni Melbourne: A Historical Overview

一九五六年，鍾中校友在墨爾本的人數已相當多，寫了能夠聯絡大家的感情，關照校友福利，以便促進校友與母校之關係，梁榮有組織校友會之必要。於是發起人梁普漢、吳國良、林德美、孫清益、郭毓發、周之華、卓健全、王先智、左佳元、李允紀、陳慶承、曾憲賢、李源義等舉行第一次座談會。由吳國良校友任臨時主席，會議通過出榮譽讚，孫清益、李源義、曾憲賢、吳國良五位校友為籌備委員，起草章程，並負責召開會員大會。

經過各方面的奔走和商討，大會終於在一九五七年一月六日假323, RICHARDSON STREET, NORTH CARLTON 舉行，出席校友共三十餘名。吳國良再任臨時主席。會議中修改及通過章程，隨後選出第一屆常務委員，由梁普漢校友組任主席，於是校友會正式宣告誕生。

校友會成立後，即積極展開一切活動。對歡樂園畢本升學的校友，予以協助。同時於七月間增設康樂股，包括組織球隊，接着出版第一期“簡訊”報導會務的進行以及聯絡會員友。此外，常有鑑於一些校友殷勤上傳而不周之困擾，於是推動短期信使組織，當時校友反應極其可嘉。

第二屆常務於一九五八年三月選出，章程和行政上都有所修改，以求實際和更大的效能。信貸小組的管理也交由常務會執行。這一年活動頗多，前後舉行週會及聯歡會。

一九五九年第三屆常務交接會務，一切活動照常，並出版三週年紀念特刊一冊，這一些都顯出當時校友們對本會的一片真誠和愛護；至此校友會相繼完善。

一九六〇年常務接受墨爾本以外，GEELONG 地方之校友及附屬會員，這是本會範圍擴展到墨爾本以外的第一次。校友會開始租用郵政局信箱為永久通訊處。

一九六一年是體育較活躍的一年，這年有七十八位校友登記為會員。

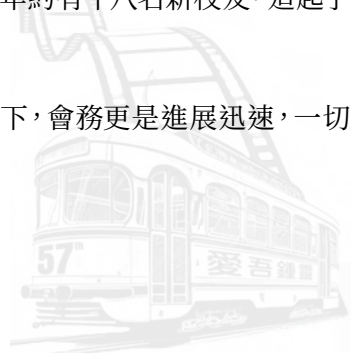
一九六二年各項會務都順利進行及發展，一切活動都不遺於往年。

一九六三年七月，本會應 HAWTHORN AUGUSTURE CHURCH 之邀請，主辦遊藝晚會協助“反飢荒運動”，這是超越本會例常活動範圍。鍾友樂善好施，對於善事，豈敢後他人？

一九六四年因畢凱傳達不周，校友會一度沉於低潮。同年七月，本會接獲馬來西亞託沃最高專員來函邀請出席維多利亞州馬來西亞學生聯誼會會議。本會派代表出席，但以不辭給何學生團之差非為原則，並極力支持一個統一馬來西亞學生會之組織。該聯席會議中成立了“維多利亞馬來西亞學生學生活動會”。本會在該臨時籌委會中有二名代表。此外八月三十一日各學生團體聯合主辦慶祝遊藝會。本會負責印刷及售賣全場門票之工作。是晚上到場觀眾人數達一千五百名，盛況實屬空前。

一九六五年是本會發展過程中的一個轉折點，原因是近年來學成來歸者多，新來校友較少，甚至對存在之必要，發生疑問。所幸許多愛護本會的校友仍都義不容辭的出來為本會辦後，這年約有十八名新校友，迫起了許多重要的職務。

一九六六年常務更是煥然一新，雖然大部分委員是新校友，但在一片熱忱洋溢下，會務更是進展迅速，一切都順利地上了軌道。



## 墨爾本鍾靈校友會會史 ■ 续

一九六七年到一九七〇年間，新來的校友，有時多有時少，可是他們也都盡了他們的義務勇敢地扛起了校友會生存的责任。每年都有舉辦聯歡會、舞會和體育盛會。在一九六九年本會策獎足球和羽球的團體冠軍，同時也出版了三期“板聲”。

一九七一年到一九七三年是活躍的三年，由於相當多新血，不但“板聲”年刊連續出版，“板聲季刊”亦出版；尚有舉文電影免費招待校友，雪地遊及聯歡會都照常舉辦，甚至也試辦軍文班，反應相當好。

一九七四年到一九七八年本會又轉入低潮。

一九七九年到一九八三年，這五年來，也因鍾友人數稀少，會務並沒有什麼新發展，一切活動也順利完成。

一九八五年墨爾本鍾靈校友會在“鍾靈之夜”的盛會中正式接受主辦“第六屆鍾友慶育嘉年華會”。

本會自從創立以來，每年都是由旅沃留學校友負祖友會的一切會務，現在連失去聯絡的學長們也都樂意來共同負這盛會，也就是發揚“愛吾鍾靈”的精神。

一九八八年沃州建國二百週年，也就是墨爾本鍾靈校友會最光輝的一年。我們希望從今開始，把“鍾靈風”吹到沃州各角落，使校友會更能有一番作為。

1988 年是澳洲建國 200 周年，而本會為配合這國家慶典而主辦校友嘉年華會，也是本會的會務獲得最光輝的一年。因為本會自創立以來，每年都是由旅澳留學的鍾靈校友負責校友會的一切會務。但自從接受主辦嘉年華會的重担後，以往失去聯絡的校友都紛紛自動前來共同負責主辦這盛會，使到這盛會如期成功於1988年七月在墨爾本舉行。

自此之後，每年的會務都順利進行，並沒有什麼值得報導。不過在經過將近20年之後，即2006年本會再度接受總會之委託，成功於2006年12月4日至6日在墨爾本主辦第38屆世界鍾靈校友年會，並籌集到34,200令吉捐獻給母校其中，充作校慶經費。本會署理會長莊家杰於2007年2月18日專程前往檳城將上述捐款呈交給母校董事會主席拿督余維智局紳接領。

二零一零年墨爾本鍾靈校友會會員選出第四十六屆（註冊後第6屆）理事會如下：

名譽會長：何民強、楊慕浩、莊家傑

會長：莊泗銘

署理會長：邱坤才

副會長：任兆錦、邱思群

秘書：陳泉貴

財政：徐福理

理事：駱仁傑、王漢林、莊震靈、吳漢泉、翁文華



## 白頭校友憶當年

歲月不再，但留下充滿懷念的往事——蕭游文

任何社團的發展經過，開始時都是靠著數位熱心的會員，以不折不撓的意志，抱著犧牲的精神始能達到康莊大道。

憶一九五七年，一群年青來澳深造的校友，在墨爾本校園裏組成“第一屆鍾靈校友會”職委會，當時由梁普漢，王先智，吳國良擔任主席秘書，接著繼由林德美，梁普銳（曾任雪森彭隆友會會長多年），謝開泉，卓健全，楊國良，賴觀福，鄧秋和，蔡高士，曾煥新等校友接任。今天想起這一批早期墾荒者，流下了許多汗水在這片美麗的土地上，對他們的愛校精神，他們多年的貢獻，不禁使我們致以崇高的敬意。以上這批校友，當年都是年青力壯的青年，如今歲月不饒人，多數已是白髮斑斑花甲之人。

西元一九八七年，校友莊家峰，莊家傑兄弟，事先毫無詳細考慮許多困難的因素，在檳城總會席上，斷然接受總會所委的苦任，籌辦第廿屆華會。當這裏學生主持的校友會職委得知這消息後，頗感突然。過後，總會也感到事態的嚴重，適值當時我正等備移居澳洲，遂委派我與黃水順為協調委員，協助華會籌備工作。而我因此被選為當年的正會長。莊家傑為副會長。經過一年的緊密籌備工作，動員了整百位學生與居民校友，有了這強大的力量，我們決定了擴大範圍，主辦體育嘉年華會。強大的人力，已解決了困難的一半，但仍苦於籌劃經費與出版特刊，箇中苦情，實難說明。幸事在人為，有了意志，有了信心，自然產生一股宏偉的無形力量。一個個節目都在負責的校友策劃及推動下，從開幕到閉幕，都順利完成，其成就超過了我們當時的祈望。

雖然這次的華會花費了整年的時間，但因頻頻的相聚產生了友情，也瞭解了每個人的優點。因而奠定了後來組織校友會的信心。

一九八九年，我們照原來答應“華會”過後，將交由學生照常負責校友會的諾言。後因種種問題，時而中斷，至後來竟完全停頓。多位曾經參與“華會”籌備工作的校友，均感到墨爾本的居民校友人數其實

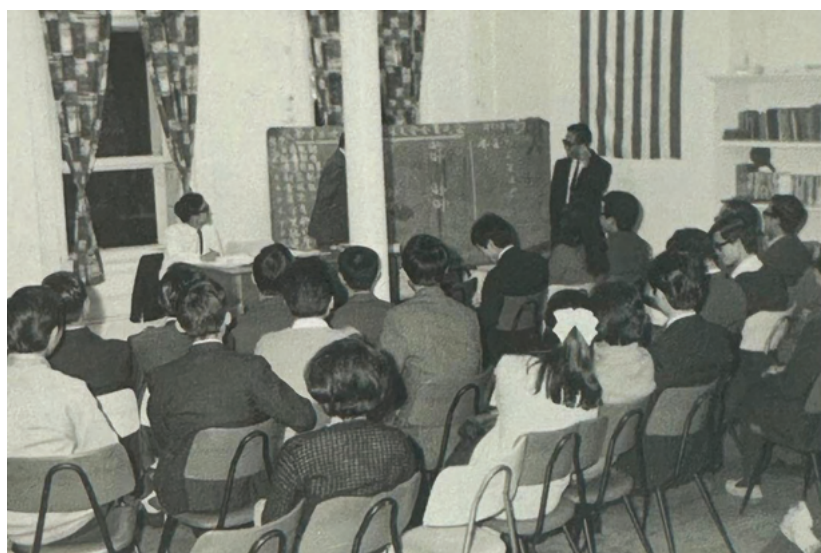
並不少，且多屬學識豐富，愛校之熱忱極高，但因過去缺乏職繫，無後發揮力量，對於一間譽滿中外的鍾靈校友會，在本地眾多華社中，卻寂寂無聞，思之殊為惋惜。身為校友，應職無旁貸。因此之故，在一九九九年，首由何民強，楊慕浩，蕭游文，陳逸生，任兆綿，李景星等熱心校友發起，重新登記會員，起草章程，以便正式申請註冊，依照本地社團條例成為合法團體。首次籌備座談會，假龍舫湖畔酒家舉行，約有卅多位校友參加，加速籌備之進行。經數次之修改章程後，申請手續延至二零零一年年底獲批准。並於二零零二年正式召開第一次會議，選出註冊後第一屆理事十一位，繼於二月廿一日舉行複選，產生註冊後第一屆理事會。因鑒於墨爾本校友會已於一九五七年組成，事實上理該延續，故將是屆稱為第四十屆（為註冊後第一屆）。從此鍾聲巴飛躍至南半球的澳洲，整個澳洲至今已成立兩個友會，三個聯絡中心。悉尼與西澳，亦先後主辦嘉年華會，成為總會在海外的一股堅強力量。

從日寇投降，母校於一九四六年復興至今，轉眼已逾一甲子。這六十年，整個世界在變動，母校也隨著進行許多新發展計劃，面目一新。回憶母校當年在陳充恩，汪永年校長及許多位老師，意薰的教誨之下，至今已桃李滿天下。每每想起師恩重如山，畢生難忘。他們從壯年將一生最寶貴的青春，為華教貢獻給母校至白髮斑斑，直到退休。如今，多位恩師已先後離開人世，我們除了表示哀惜外，將永遠懷念著他們。

六十年的歲月，在歷史上可能不是一段很長的`時日，但是在人生的過程中卻是一段漫長的時間。每翻開學生時代自己的照片，對著每張英俊充滿生氣的神情，滿頭的黑髮，尤其穿著母校當年的校服，精神勃勃，多麼羨慕。可是如今歲月不饒人，雙發斑斑，無論身體如何康健，卻掩不了老態。所幸運的是精神與衝勁還如當年。但願在生之年，飲水思源，希望每位校友將以各種不同之方式；回饋母校，讓母校今後千萬的學子，能共用“前人種樹後人遮蔭”的美德。（西元二零零六年十一月廿八日）



# 墨爾本鍾靈校友會會史 ■ 续





# 墨爾本鍾靈校友會會史 ■ 续



第廿屆世界鍾靈校友會籌委會職員。  
後排左至右：李沛雄、張錦權、莊家傑、蕭國文、楊錦添、陳炳輝。  
前排左至右：陳德興、曲國光、蘇立賢、莊國慶及楊錦添。

## 表彰墨爾本鍾靈校友會歷任會長

Honouring Distinguished Past Presidents



Ho Min Khaung  
何民強



Yeoh Moh How  
楊慕浩



Ch'ng Kar Keat  
莊家傑



Albert Ch'ng  
莊泗銘



Soo Hock Lee  
徐福理



Frank Neoh  
梁東慶





## 歷屆至今理事及任期一覽表

Table of Past &amp; Current Committee Members &amp; their Terms

年份 Year	歷屆輪值委員會 Past/Current Committee	會長 President	副會長 Deputy President	署理會長 Vice President	秘書 Secretary	財政 Treasurer	委員會成員 Committee Members
1999 - 2000	第四十一屆 輪值委員會 (註冊後第一屆理事會)	何民強	莊家傑 李沛雄醫生	楊慕浩	陳泉貴	任兆綸	陳逸生, 李景星, 丘思群, 周明耀博士, 莊震霖, 吳漢泉, 周文杰, 洪建良
2001 - 2002	第四十二屆 輪值委員會 (註冊後第二屆理事會)	何民強	莊家傑 李沛雄醫生	楊慕浩	陳泉貴	任兆綸	陳逸生, 丘思群, 周明耀博士, 莊震霖, 吳漢泉, 周文杰, 洪建良
2003 - 2004	第四十三屆 輪值委員會 (註冊後第三屆理事會)	楊慕浩	周明耀博士 邱坤才	莊家傑	陳泉貴	陳逸生	丘思群, 莊震霖, 吳漢泉, 陳韋機, 王漢林
2005 - 2006	第四十四屆 輪值委員會 (註冊後第四屆理事會)	楊慕浩	周明耀博士 邱坤才	莊家傑	陳泉貴	陳逸生	丘思群, 莊震霖, 吳漢泉, 陳韋機, 王漢林
2007 - 2008	第四十五屆 輪值委員會 (註冊後第五屆理事會)	莊家傑	翁文華 邱坤才	莊泗銘	陳泉貴	陳逸生	梁東慶, 王漢林, 莊震霖, 吳漢泉, 陳韋機
2009 - 2010	第四十六屆 輪值委員會 (註冊後第六屆理事會)	莊家傑	翁文華 邱坤才	莊泗銘	陳泉貴	梁東慶	陳逸生, 莊震霖, 吳漢泉, 徐福理, 駱仁傑, 任兆錦
2011 - 2012	第四十七屆 輪值委員會 (註冊後第七屆理事會)	莊泗銘	任兆錦 丘思群	邱坤才	陳泉貴	徐福理	莊震靈, 王漢林, 駱仁傑, 吳漢泉, 翁文華/蔡競福
2013 - 2014	第四十八屆 輪值委員會 (註冊後第八屆理事會)	莊泗銘	任兆錦 丘思群	邱坤才	陳泉貴	徐福理	莊震靈, 王漢林, 駱仁傑, 吳漢泉, 翁文華 / Damien
2015 - 2016	第四十九屆 輪值委員會 (註冊後第九屆理事會)	徐福理	空缺	邱坤才	林汶煬	梁東慶	莊震靈, 駱仁傑, 王漢林, 陳泉貴
2017 - 2018	第五十屆 輪值委員會 (註冊後第十屆理事會)	徐福理	空缺	邱坤才	林汶煬	梁東慶	倪松喜, 莊震靈, 駱仁傑, 陳泉貴, 王漢林
2019 - 2020	第五十一屆 輪值委員會 (註冊後第十一屆理事會)	梁東慶	王漢林	陈荣旺	林國全	黃慧賢	倪松喜, 莊震靈, 駱仁傑, 邱坤才, 蔡競福
2021 - 2022	第五十二屆 輪值委員會 (註冊後第十二屆理事會)	梁東慶	王漢林	陈荣旺	何維揚	黃慧賢	倪松喜, 莊震靈, 駱仁傑, 邱坤才, 蔡競福
2023 - 2024	第五十三屆 輪值委員會 (註冊後第十三屆理事會)	林國全	黃慧賢	空缺	何維揚	涂嘉慶	林猶生, 沈天榮, 黃靜倪, 李健来, 陳衍宇
2025 - 2026	第五十四屆 輪值委員會 (註冊後第十四屆理事會)	林國全	黃慧賢	林猶生	何維揚	涂嘉慶	沈天榮, 黃靜倪, 李健来, 陳衍宇

# 澳紐鍾靈校友會成立與簡介

## Establishment and Introduction of CL—ANZA

### 簡介

鍾靈澳洲及紐西蘭校友會 (CL-ANZA) 是代表馬來西亞檳城鍾靈中學 (Chung Ling High School, 鍾靈中學) 之澳洲及紐西蘭校友的區域性組織。該會旨在加強兩國校友之間的聯繫，並傳承與弘揚母校的優良傳統與精神。

### 宗旨

CL-ANZA的主要目標包括：

- 促進澳洲及紐西蘭鍾靈校友之間的團結與友誼；
- 保存及發揚鍾靈「誠、樸、勇、毅」的精神與教育理念；
- 支持並與全球鍾靈校友會 (International Chung Ling Alumni Association) 及其全球分會保持緊密合作；
- 鼓勵校友參與文化、社會及慈善活動，為社會作出貢獻。

### 活動

作為全球鍾靈校友網絡的一部分，CL-ANZA積極推動區域性活動，並協助校友參與各項國際校友盛會，包括即將於墨爾本舉辦的2025年第57屆世界鍾靈校友嘉年華會。同時，該會亦支持地區性分會（如墨爾本鍾靈校友會）舉辦校友聚會、社區活動及校友發展計畫。

### About Us

Chung Ling Australia and New Zealand Alumni (CL-ANZA) was initiated by the current President of Chung Ling Alumni Melbourne, Mr. KC Lim. Following the initiative, CL-ANZA was established in 2024.

CL-ANZA is an alumni representing alumni of Chung Ling High School (鍾靈中學), Penang, Malaysia, who reside in Australia and New Zealand. It was established to strengthen the bonds among alumni across both countries and to promote the enduring values and traditions of the alma mater.

### Purpose

CL-ANZA aims to:

- Foster unity and fellowship among Chung Ling alumni within Australia and New Zealand.
- Preserve and promote the Chung Ling spirit of education, integrity, and service.
- Support and collaborate with the International Chung Ling Alumni Association (全球鍾靈校友會) and its affiliated chapters worldwide.
- Encourage participation in cultural, social, and charitable activities that contribute to the broader community.

### Activities

CL-ANZA serves as a bridge between local alumni chapters (such as the Chung Ling Alumni Association Melbourne) and the broader world alumni network. It participates actively in world alumni gatherings, including the 2025 Chung Ling Alumni World Carnival to be hosted in Melbourne. The group organises community, cultural, and social events that strengthen alumni ties and uphold Chung Ling's values of education, unity, and service.





# 澳紐鍾靈校友會屬會

Alumni Associations of CL—ANZA

澳紐鍾靈校友會目前由以下校友會組成：

- 墨爾本鍾靈校友會 (CLAM)
- 悉尼鍾靈校友會 (CLAS)
- 珀斯鍾靈校友會 (CLAP)
- 紐西蘭鍾靈校友聯絡中心 (NZCLA)

CL-ANZA currently consists of the following alumni associations:

- Chung Ling Alumni Melbourne (CLAM)
- Chung Ling Alumni Sydney (CLAS)
- Chung Ling Alumni Perth (CLAP)
- New Zealand Chung Ling Alumni Liaison Centre (NZCLA)

## 澳紐鍾靈校友會理事會委員

Committee Members of CL—ANZA

澳紐鍾靈校友會理事會委員如下

---

President 會長：	KC Lim 林國全 (墨爾本鍾靈校友會)
DeputyPresident 副會長：	Hock Choon Gan 顏福春 (西澳珀斯鍾靈校友會)
Secretary 秘書：	William Ng 黃慧賢 (墨爾本鍾靈校友會)
Treasurer 財務：	Wee Khee Leong 梁維基 (紐西蘭鍾靈校友聯絡中心)
Committee 委員：	Raymond Lim 林智雄 (悉尼鍾靈校友會)
	Oscar Tan 陳聯忠 (西澳珀斯鍾靈校友會)
	Thomas Teh 鄭鴻麟 (紐西蘭鍾靈校友聯絡中心)



## 澳紐鍾靈校友會屬會 ■ 续

Alumni Associations of CL—ANZA

### 墨爾本鍾靈校友會理事會委員

CLAM Committee Members



墨爾本鍾靈校友會理事會委員合照

后排左起：李健來, 陳衍宇, 黃靜倪, 沈天榮

前排左起：何維揚, 黃慧賢, 林國全, 林猶生

缺席：涂嘉慶

---

會長：	林國全
副會長：	黃慧賢
署理會長：	林猶生
秘書：	何維揚
財務：	涂嘉慶
委員：	沈天榮, 李健來, 黃靜倪, 陳衍宇



## 悉尼鍾靈校友會理事會 CLAS Committee Members



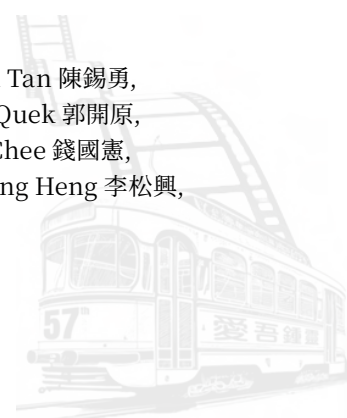
悉尼鍾靈校友會理事會委員合照

后排左起：周裔忠, 李耀顯, 霍志祥, 鄭奕才, 溫瑞光, 郭開原

前排左起：錢國憲, 曾楨生, 林智雄, 林國正

---

President 會長：	Raymond Lim 林智雄
Vice President 副會長：	Peng Seng Chan 曾楨生
Secretary 秘書：	Allan Fok 霍志祥
Deputy Secretary 副秘書：	Richard Koh 高添旺
Treasurer 財務：	KC Lim 林國正
Deputy Treasurer 副財務：	Bobby Lee 李耀顯
Auditor 查帳：	David Yong 楊琴洲
Correspondence (Chinese) 文書：	Aik Chye Teh 鄭奕才
Correspondence (English) 文書：	Robert Yeoh 楊添福
Committee 委員：	Hock Boon Lee 李學文, John Tan 陳錫勇, James Oon 溫瑞光, Kai Yan Quek 郭開原, Ban Yeoh 楊萬福, Dr Chris Chee 錢國憲, Gavin Teoh, 張君義, Lee Seong Heng 李松興, Henry Chew 周裔忠
Social Activities Co-ordinator 社交活動主任：	Dr Chris Chee 錢國憲





# 澳紐鍾靈校友會屬會 ■ 续

Alumni Associations of CL—ANZA

## 西澳珀斯鍾靈校友會理事會

CLAP Committee Members



西澳珀斯鍾靈校友會理事會委員合照

后排左起：蔡銘輝、郭思棟、顏思漢、陳聯忠、黃國明  
前排左起：尤澤權、呂昌群、陳凱賢、顏福春、邱漢賓

---

會長：	顏福春
副會長：	呂昌群
秘書：	尤澤權
財務：	顏思漢
查帳：	黃國明
委員：	陳聯忠、郭思棟、陳凱賢、蔡銘輝
名譽顧問：	陳超群、邱漢賓





紐西蘭鍾靈校友聯絡中心理事會  
NZCLA Committee Members



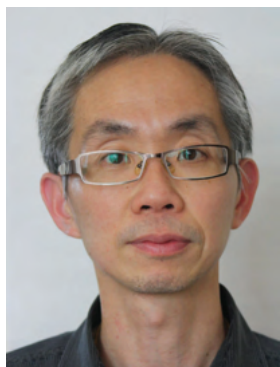
主席  
梁維基



副主席 / 財政  
鄭鴻麟



秘書  
李謙仁



委員  
林慶發



委員  
顏思遠



委員  
張德宇



# 世界鍾靈校友嘉年華會簡介

## Brief Introduction of the Chung Ling Alumni World Carnival

### 起源與演變

- 世界鍾靈校友嘉年華會始於1969年，最初構想為以運動為主題的嘉年華，於1969年2月1日在霹靂州怡保舉行。
- 隨著時間推移，嘉年華逐漸演變成全球校友的節慶聚會——從地方性的運動活動，轉變為大型國際盛會，匯聚來自世界各地的校友及校友會。
- 最初由霹靂州鍾靈舊生會主辦，後來在全球27個校友會之間輪流舉辦，活動在形式和地理規模上均不斷擴展。

### Origins & Evolution

- The Chung Ling Alumni World Carnival began in 1969, originally conceived as a sports-themed carnival, held in Ipoh, Perak on 1 February 1969.
- Over time, the carnival evolved into a festive global alumni reunion—transforming from a local sports gathering into a large-scale, international celebration bringing together former students and alumni associations from around the world.
- Initially organized by the Perak Chung Ling Old Boys Association and later rotated among the 27 alumni associations globally, the event expanded in both format and geographical reach.

For decades, the Chung Ling Alumni World Carnival has crossed oceans and borders, uniting alumni across Asia, Oceania, North America, and Europe. This remarkable journey reflects not only the Carnival’s global reach but also the rich history, proud traditions, and vibrant spirit that define the Chung Ling alumni network.

ORDINAL NO.	YEAR	HOST CITY & COUNTRY
1 <sup>ST</sup>	1969	Ipoh, Perak
2 <sup>ND</sup>	1970	George Town, Penang
3 <sup>RD</sup>	1971	Kuala Lumpur
4 <sup>TH</sup>	1972	Singapore (first outside Malaysia)
5 <sup>TH</sup>	1973	Kuala Lumpur
6 <sup>TH</sup>	1974	Butterworth, Penang
7 <sup>TH</sup>	1975	George Town, Penang
8 <sup>TH</sup>	1976	Ipoh, Perak
9 <sup>TH</sup>	1977	Kota Bharu, Kelantan
10 <sup>TH</sup>	1978	Kuala Lumpur & Genting Highlands
11 <sup>TH</sup>	1979	Hat Yai, Thailand (first international)
12 <sup>TH</sup>	1980	Singapore
13 <sup>TH</sup>	1981	Bangkok, Thailand
14 <sup>TH</sup>	1982	Terengganu
15 <sup>TH</sup>	1983	British Hong Kong
16 <sup>TH</sup>	1984	Butterworth, Penang
17 <sup>TH</sup>	1985	Taipei, Republic of China
18 <sup>TH</sup>	1986	Johor Bahru, Johor
19 <sup>TH</sup>	1987	George Town, Penang

ORDINAL NO.	YEAR	HOST CITY & COUNTRY
20 <sup>TH</sup>	1988	Melbourne, Australia (first in Oceania)
21 <sup>ST</sup>	1989	Kota Kinabalu, Sabah
22 <sup>ND</sup>	1990	Hat Yai, Thailand
23 <sup>RD</sup>	1991	Toronto, Canada (first in North America)
24 <sup>TH</sup>	1992	Guangdong, China
25 <sup>TH</sup>	1993	Selangor — Negeri Sembilan — Pahang-Kuala Lumpur
26 <sup>TH</sup>	1994	Sam Tet High School, Perak
27 <sup>TH</sup>	1995	Chiang Mai, Thailand
28 <sup>TH</sup>	1996	Perth, Australia
29 <sup>TH</sup>	1997	George Town, Penang
30 <sup>TH</sup>	1998	Phuket, Thailand
31 <sup>ST</sup>	1999	Beijing, China
32 <sup>ND</sup>	2000	Sydney, Australia
33 <sup>RD</sup>	2001	Cameron Highlands, Pahang
34 <sup>TH</sup>	2002	Johor Bahru, Johor
35 <sup>TH</sup>	2003	Butterworth, Penang
36 <sup>TH</sup>	2004	Shenzhen, China
37 <sup>TH</sup>	2005	Hat Yai, Thailand
38 <sup>TH</sup>	2006	Melbourne, Australia
39 <sup>TH</sup>	2007	George Town, Penang
40 <sup>TH</sup>	2008	Kota Kinabalu, Sabah
41 <sup>ST</sup>	2009	Shanghai, China
42 <sup>ND</sup>	2010	Alor Setar, Kedah
43 <sup>RD</sup>	2011	Terengganu
44 <sup>TH</sup>	2012	Bangkok, Thailand
45 <sup>TH</sup>	2013	Singapore
46 <sup>TH</sup>	2014	Suzhou, China
47 <sup>TH</sup>	2015	Taipei, Republic of China
48 <sup>TH</sup>	2016	Cambridge, United Kingdom (first in Europe)
49 <sup>TH</sup>	2017	George Town, Penang
50 <sup>TH</sup>	2018	Ipoh, Perak
51 <sup>ST</sup>	2019	Auckland, New Zealand
52 <sup>ND</sup>	2020	Beijing, China (cancelled & replaced with Butterworth, Penang, Malaysia)
53 <sup>RD</sup>	2021	Penang, Malaysia
54 <sup>TH</sup>	2022	Penang, Malaysia (coinciding with the 105 <sup>th</sup> anniversary of Chung Ling High School)
55 <sup>TH</sup>	2023	Kota Kinabalu, Sabah, Malaysia
56 <sup>TH</sup>	2024	Taipei, Taiwan
57 <sup>TH</sup>	2025	Melbourne, Australia (Third time hosting the World Carnival)

# 2025年第五十七屆世界鍾靈校友嘉年華會 ■ 墨爾本站 標誌的起源與設計理念

Origin & Design Concept of the Logo

for the 57th Chung Ling Alumni World Carnival 2025 — Melbourne Chapter



## 標誌的起源與設計理念

第五十七屆世界鍾靈校友嘉年華會的標誌講述著一個關於聯繫、回憶與慶祝的故事。標誌由兩個意義非凡的元素組成：「電影卷軸」與「電車」。

「電影卷軸」象徵著來自墨爾本以及世界各地的鍾靈校友一生難忘的回憶。它承載著無數的瞬間、友誼與經歷，持續將全球校友緊密聯繫在一起。電影卷軸同時象徵著嘉年華會的精神，匯聚來自世界各地的校友，共同歡慶第五十七屆世界鍾靈校友嘉年華會於澳洲墨爾本。

「電車」作為墨爾本的地標，將標誌紮根於舉辦城市。它象徵著流動、連結，以及每位校友為參與這場盛會所踏上的旅程。

電影卷軸與電車交織在一起，體現了世界鍾靈校友嘉年華會的核心 — 對共同回憶的慶祝、對人生旅程的讚頌，以及跨越大陸、將校友凝聚在一起的情誼。每一次凝視標誌，都是對嘉年華會所帶來的喜悅、驕傲與團結的回味。

「愛吾鍾靈」的意思是「我愛我的鍾靈」或「我珍惜我的鍾靈」。這一校訓反映了學生和校友對檳城鍾靈中學 (Chung Ling High School) 深厚的情感與自豪。

## The Origin and Design Concept of the Logo

The 57th Chung Ling Alumni World Carnival 2025 logo tells a story of connection, memory and celebration. It is composed of two meaningful elements: the film and the tram.

The film symbolizes the lifelong memories shared by Chung Ling alumni from all walks of life, in Melbourne and around the world. It represents the countless moments, friendships and experiences that continue to unite our global alumni family. The film also embodies the spirit of the Carnival itself, bringing alumni from every corner of the world to Melbourne to celebrate the 57th Chung Ling Alumni World Carnival 2025 together.

The tram, a distinctive landmark of Melbourne, anchors the logo in its host city. It is a symbol of movement, connection, and the journey that each alumnus has taken to be part of this extraordinary gathering.

Together, the film and tram reflect the heart of 57th Chung Ling Alumni World Carnival 2025 — a vibrant celebration of our shared past, the journeys we've taken, and the bonds that bring us together across continents. Every glance at the logo is a reminder of the joy, pride, and unity that the Carnival inspires.

The phrase "愛吾鍾靈" translates to "I cherish my Chung Ling" in English. This motto reflects the deep affection and pride that students and alumni have for Chung Ling High School, a historic Chinese secondary school in George Town, Penang, Malaysia.



# 鍾靈中學簡史

## Chung Ling High School Historical Overview

### 鍾靈中學起源與歷史意義

鍾靈中學成立於 1917年2月9日，最初由檳城愛好學問會 (Penang Philomathic Union) 的成員創立，包括陳心成、林祖德、邱明昌、許成利及張志一。「鍾靈」這一名稱由張志一提議，象徵培育人才與德行。

到 1923年，學校擴展至中學教育，成為馬來亞第一所華文中學。

在第二次世界大戰日本佔領馬來亞期間 (1941–1945)，鍾靈中學成為抗日中心。學生和教師組織反日抗議和示威。作為報復，日本軍隊逮捕並折磨了教師和學生，導致 54人犧牲。這段悲痛歷史至今仍被校方紀念。

校訓「愛吾鍾靈」也因此承載了學校社群的堅韌精神與團結力量，以紀念在艱困時期作出犧牲的人們。

### 文化與教育傳承

鍾靈中學在東南亞華文教育發展中扮演重要角色。學校在教育領導者如陳大衛的帶領下，將中英文教育結合，培養了大量知識分子、教育家及社會領袖。學校對學術卓越與文化傳承的承諾，使其成為華文教育的燈塔。

至今，校訓「愛吾鍾靈」繼續激勵學生與校友，提醒大家學校深厚的歷史傳承及其中凝聚的珍貴情誼。

### Origins and Historical Significance

Chung Ling High School was founded on February 9, 1917, initially as a primary school by members of the Penang Philomathic Union, including Tan Xin Cheng, Lim Joo Teik, Khoo Beng Cheang, Khaw Seng Lee, and Chee Yeong It. The name "Chung Ling" (鍾靈) was proposed by Chee Yeong It, symbolizing the nurturing of talent and virtue. By 1923, the school expanded to include secondary education, becoming the first Chinese high school in Malaya.

During the Japanese occupation of Malaya (1941–1945), Chung Ling High School was a center of resistance. Students and teachers organized anti-Japanese protests and demonstrations. In retaliation, the Japanese forces arrested and tortured teachers and students, resulting in the deaths of 54 individuals. This tragic period is commemorated as a significant chapter in the school's history.

The motto "愛吾鍾靈" embodies the enduring spirit and resilience of the school community, honoring the sacrifices made during this tumultuous time.

### Cultural and Educational Legacy

Chung Ling High School has played a pivotal role in the development of Chinese education in Southeast Asia. Under the leadership of educators like David Chen, the school emphasized a curriculum that blended Chinese and English education, fostering a generation of intellectuals, educators, and leaders. The school's commitment to academic excellence and cultural preservation has solidified its reputation as a beacon of Chinese education.

Today, the motto "愛吾鍾靈" continues to inspire students and alumni, serving as a reminder of the school's rich heritage and the enduring bonds formed within its walls.

# 贊助人與捐助者芳名錄

## Honour Roll of Sponsors & Contributors

### 鑽石贊助商 | Diamond Sponsors

**LIM DYNASTY**

### 白金贊助商 | Platinum Sponsors



### 黃金贊助商 | Gold Sponsors



### 白銀贊助商 | Silver Sponsors



# 贊助人與捐助者芳名錄

## Honour Roll of Sponsors & Contributors

序號	姓名	AUD
1	Lim Dynasty Pty Ltd 林國全	10,000
2	Chung Ling 1998	10,000
3	R.G. Withers Services Pty Ltd Starbucks	5,000
4	Pro-invest Group	5,000
5	Bak Hoe Goh 吳木和	5,000
6	Heong Tee Teh 鄭雄智	5,000
7	PSA Products Pty Ltd	3,000
8	Prime Value Pty Ltd	3,000
9	JAF Australia Pty Ltd	3,000
10	Wilson Yu Seng Lim 林猷生	3,000
11	Phong Thuan Lee 李鵬搏	3,000
12	Chee Heng Saw	3,000
13	Tony Jin Kooi Seow 蕭仁貴	2,500
14	Wan Tat Khor 許遠達	2,500
15	Daniel Saw 蘇盈福	2,000
16	Dr. Alan Teik Wee Lim	1,500
17	Yanfeng Lin	1,500
18	Dr. Kean Hoo Soon 孫建福	1,250
19	Wee Ming Lim 林偉明	1,250
20	Seong See Goay	1,250
21	In Loving Memory of the Late Mr. Lau Eng Say	998
22	Lawrence Yong 翁仕原	599
23	Ron Chang Hing Lim 林長興	500
24	Shir Choong Yeoh 楊世中	500
25	Min Khaung Ho 何明強	500
26	Moh How Yeoh 楊慕浩	500
27	Kar Keat Ch'ng 莊家傑	500
28	Albert Ch'ng 莊泗銘	500
29	Hock Lee Soo 徐福理	500
30	Frank Neoh 梁東慶	500

序號	姓名	AUD
31	William Ng 黃慧賢	499
32	Hun Lim Ong 王漢林	499
33	Eric K C Goh	499
34	Dr. Weng Ong Tan 陳榮旺	300
35	Lawrence Hor	300
36	Jeff Eng Chui Lim 林榮水	200
37	Keat Tan	200
38	Jin CL 盧總仁	200
39	Damien Sim 沈冠敏	200
40	Rex Tuck Onn Lai	100
41	Harrick Kok Wei Lam 林谷衛	100
42	Keith Kok Wei Chee 朱國輝	50
序號	姓名	RM
42	Ng Leong Sing 黃隆生	15,000
43	Tan Sri Dato' Dr. Wee Hoe Soon @ Gooi Hoe Soon 丹斯里 魏和順 博士	10,000
44	Dato' Seri Koay Hean Eng 拿督斯里 郭顯榮	10,000
45	Dato' Seri Lim Cheah Chooi 拿督斯里 林嘉水	10,000
46	Dato' P'ng Lai Heng 拿督方嶸興	10,000
47	Dato' Ch'ng Kong San 拿督莊茫善	10,000
48	Dato' Cheam Shaw Lee 拿督詹紹莉	10,000
49	Dato' Ng Wui Heong 拿督黃偉雄	10,000
50	Tan Eng Seng 陳榮生	10,000
51	Cheah Kean Soon 謝建順	10,000
52	Chuah Kok Boon 蔡國文	10,000
53	Goh Chee Sun 吳志山	10,000
54	Tan Lee Foo @ Tan Wan Hai 陳禮富	10,000
55	Roy Chang 張嘉偉	500



# 第57屆世界鍾靈校友嘉年華會·墨爾本站 籌委會成員與職務

57th Chung Ling Alumni World Carnival — Melbourne Chapter  
Organising Committee Members & Roles



第57屆世界鍾靈校友嘉年華會·墨爾本站 籌委會成員合照

后排左起：陳衍宇, 羅嘉偉, 李健來, 林榮水, 沈天榮, 何維揚, 黃靜倪, 何佳顏

前排左起：莊泗銘, 黃慧賢, 林國全, 林猷生

缺席：涂嘉慶 (財政), Nick Lim (研討會節目經理), 孫建福 (顧問), 林長興 (顧問)

---

籌委會主席：	林國全
秘書／聯絡官：	何佳顏
財務主管：	涂嘉慶
活動與場地總監：	林猷生
籌款總監：	黃慧賢
市場推廣總監：	何維揚
行政總監：	沈天榮
雜誌項目總監：	黃慧賢
客戶服務總監：	陳衍宇
研討會節目經理：	Nick Lim
一日遊節目經理：	黃靜倪
高爾夫日節目經理：	林榮水
顧問：	莊泗銘, 羅嘉偉, 孫建福, 林長興





## 附錄

## Appendix

聯絡方式 Contact Information 請參閱歡迎手冊以獲取聯絡資訊

## 活動節目表 Event Programme

時間	活動項目	地點	場地QR
11月28日 星期五			
1700—1800	嘉年華會校友與嘉賓簽到 與 領取伴手禮	墨爾本廣場宴會廳 Plaza Ballroom Melbourne	
1715—1745	雞尾酒會	墨爾本廣場宴會廳 前廳 衣著：正裝	
1800—1815	嘉年華會開幕儀式	墨爾本廣場宴會廳 衣著：正裝	
1815—2200	嘉年華會聯誼盛宴		
2200—0000	宴後微醺時光 (限已報名者)	The Vault @ Bourke 酒吧 (Basement of Kakilang Char Koay Teow)	
11月29日 星期六			
1000—1400	澳洲週末生活   香腸烤會與野餐	墨爾本亞歷山大花園 Alexandra Gardens Melbourne	
1330—1500	馬來西亞鍾靈校友會聯合總會代表交流會 (僅限於校友會代表)	墨爾本奧林匹克大道玻璃屋會議室 The Glasshouse Boardroom	
1800—0000	嘉年華會閉幕儀式   嘉年華會聯誼盛宴	聖雷莫宴會廳 San Remo Ballroom 衣著：華會T恤	
11月30日 星期日			
0800—1900	墨爾本一日遊 (自費): 大洋路之旅/莫寧頓半島酒莊之旅/ 菲利普島野生動物與布萊頓海灘彩屋	詳情請掃描右側的二維碼	
12月1—3日 星期一至三			
0900—1700	高爾夫球日(自費)	山角岬 RACV Cape Schanck Golf Course	

## 特刊編輯與製作名錄 Editorial &amp; Production Credits

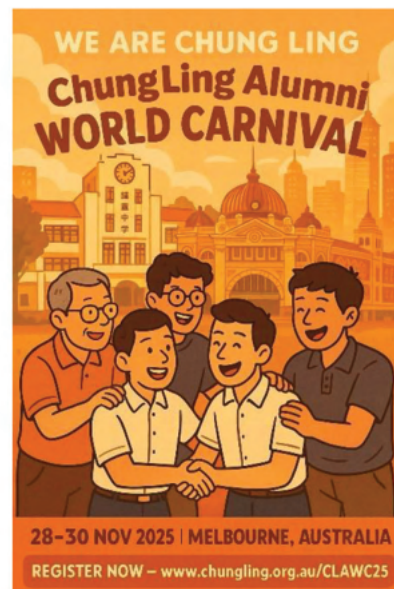
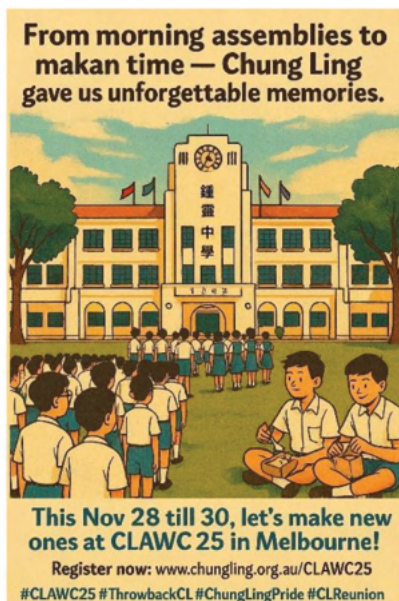
NAME	ROLE	職務
黃慧賢 William Ng	Magazine Project Director & Editor-in-Chief	雜誌項目總監   總編輯
何維揚 Brian Ho	Magazine Project Deputy Director & Assistance Editor	雜誌項目   副編輯
沈天榮 Simon Sim	Magazine Project Manager	刊物統籌
莊泗銘 Albert Ch'ng	Editorial Support	編務支援
Multi Art Design & Printing	Magazine Designer & Printer	刊物設計與印刷

## 座位統籌與編排團隊名錄 Seating Coordination &amp; Arrangement Team

莊泗銘, 沈天榮, 方森源

# 宣傳活動圖片

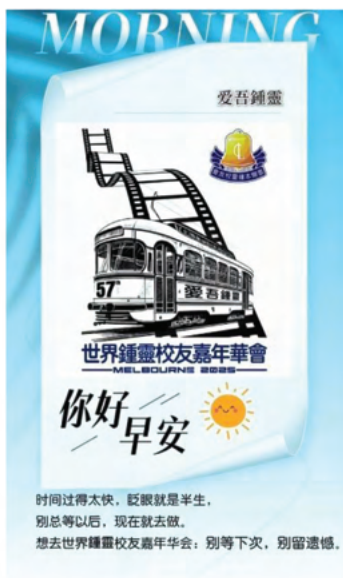
## Marketing Campaign Images





## 宣傳活動圖片

Marketing Campaign Images





Your trusted partner in  
 global real estate asset  
 management and  
 investment.

Pro-invest's integrated platform delivers across the full investment lifecycle in the hospitality, living, and residential sectors. We are committed to creating sustainable returns in a socially responsible manner and optimising value for all stakeholders.

Pro-invest is redefining living, by combining flexibility with curated hospitality experiences. Backed by our scale, operational expertise, and integrated technology, we deliver experience-rich environments tailored to today's mobile, connected lifestyle'

[www.proinvestgroup.com](http://www.proinvestgroup.com)

### Spotlight on Melbourne

In Melbourne, we have six hotels for every budget and taste across the Hotel Indigo, Holiday Inn Express, Ink Hotel, Next, and Sage brands. Stay smart at Holiday Inn Express Melbourne Little Collins or Holiday Inn Express Melbourne Southbank to enjoy prime locations, fast WIFI and modern, efficient rooms designed for comfort and productivity.



Hotel Indigo Melbourne on Flinders



TM

Proud sponsor of  
 Chung Ling Alumni  
 World Carnival  
 2025

[starbucks.com.au](http://starbucks.com.au)

*for long overdue catch-ups*



# PSA is proud to sponsor

## 57<sup>th</sup> Chung Ling Alumni World

### Carnival 2025



### Home Safety and Security

🌐 [psaproducts.com.au](https://psaproducts.com.au)

20% Discount with code:

**CHUNGLING20**

🌐 [homesafetystore.com.au](https://homesafetystore.com.au)



**PrimeValue**<sup>®</sup>  
Building Wealth Together

## Building Wealth Together

Prime Value Asset Management Limited is a multi award-winning boutique Australian investment manager with an impressive history of building wealth with investors since 1998.

Together with our sister company Shakespeare Property Group, we manage ~ \$3.0 billion across four asset classes including:

- Income securities,
- Equities,
- Commercial properties, and;
- Alternative assets (agriculture farms, private equity, retirement living, healthcare, property, and infrastructure assets).

For more information about Prime Value and our investment solutions, **please visit [primevalue.com.au](https://primevalue.com.au) or call us on (03) 9098 8088.**

**Our team will be happy to assist.**



## Japan Air Filter Australia

### Melbourne Office

5 Moller St  
Oakleigh VIC 3166

PH: 0421 482 566

### Queensland Office

Unit 1  
9 Thomas Hanlon Ct  
Yatala QLD 4207

PH: (07) 3382 0441

[www.japanairfilter.com](https://www.japanairfilter.com)

### Industrial Air Filtration and Odour Removal Expert

Japan Air Filter (JAF), a renowned and highly reputable air technology company in Japan, for air filtration and pollution control system and solutions. With over 60 years of expertise and enhanced air-technology innovations, JAF has been serving and providing many industrial organisations globally with its clean air systems, products and solutions.

Inspired by the founder's vision for creating products that are good for the people and the environment, there is one aim that matters most: **'Saving the environment save lives.'** With that, JAF continually emphasises research and development, putting it 'top of mind'.

As a rapidly growing organisation, JAF is operating in Malaysia, Singapore, Thailand, Indonesia, China, Australia and Latin America. Japan Air Filter is becoming one of the industry's most trusted names for an all-encompassing range of Air Purification Systems and Solutions. By making its presence felt in more countries, JAF aspires to establish Quality Air Purification systems and solutions that are more easily attainable and beneficial to every level of society.

**LEGACY OF 60 YEARS**  
**NO.1 IN JAPAN**

**LEADING AIR FILTRATION COMPANY ACROSS THE WORLD**

人のために、環境のために  
For People, For Environment

**Served Markets**

**Industrial Applications**  
Pharmaceuticals, Healthcare, Food Industry, Laboratory, AHU manufacturer, and other general industry

**Commercial Applications**  
Airport, Office buildings, Hospitals, Clinics, Education Institute, Veterinary care centre, and other enclosed spaces

**JAF JAPAN AIR FILTER**



---

2025年·第57屆世界鐘鑿校友嘉年華會

---

墨爾本站·紀念特刊

---

熱情 · 榮耀 · 回憶 · 傳承